



15 November 2021  
15 November 2021  
P.U. (A) 417

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT  
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN PENDIDIKAN  
(PENGAL, HARI DAN CUTI SEKOLAH) (PINDAAN) 2021

*EDUCATION (SCHOOL TERMS, DAYS AND HOLIDAYS)  
(AMENDMENT) REGULATIONS 2021*

DISIARKAN OLEH/  
PUBLISHED BY  
JABATAN PEGUAM NEGARA/  
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PENDIDIKAN 1996

PERATURAN-PERATURAN PENDIDIKAN (PENGGAL, HARI DAN CUTI SEKOLAH)  
(PINDAAN) 2021

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 130 Akta Pendidikan 1996 [Akta 550], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Pendidikan (Penggal, Hari dan Cuti Sekolah) (Pindaan) 2021**.

(2) Peraturan-Peraturan ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 18 Mac 2020.

**Penggantian peraturan 3**

2. Peraturan-Peraturan Pendidikan (Penggal, Hari dan Cuti Sekolah) 1998 [P.U. (A) 197/1998], yang disebut “Peraturan-Peraturan ibu” dalam Peraturan-Peraturan ini, dipinda dengan menggantikan peraturan 3 dengan peraturan yang berikut:

“Tafsiran. 3. Dalam Peraturan-Peraturan ini—

“bencana” ertinya apa-apa kejadian bencana yang boleh menggugat atau mengancam keselamatan, kesihatan atau ketenteraman komuniti sekolah dan termasuklah—

(a) bencana alam termasuk banjir, ribut, taufan, gempa bumi, tsunami, ombak besar atau tanah runtuh;

(b) bencana industri termasuk letupan, kebakaran, pencemaran atau kebocoran bahan berbahaya di kilang, loji atau depot yang memproses, mengeluarkan atau menyimpan bahan berkenaan;

- (c) kemalangan yang melibatkan pengangkutan, penyaluran atau pemindahan bahan berbahaya;
- (d) keruntuhan bangunan atau struktur khas di dalam kawasan sekolah atau di luar kawasan sekolah;
- (e) kemalangan udara;
- (f) pelanggaran atau kegelinciran keretapi atau apa-apa sistem pengangkutan rel;
- (g) kebakaran di dalam kawasan sekolah atau di luar kawasan sekolah;
- (h) empangan atau takungan air pecah;
- (i) kemalangan kimia, biologi, radiologi atau nuklear yang melibatkan pemasangan atau yang berkaitan dengan kemalangan itu;
- (j) jerebu yang boleh menimbulkan keadaan kecemasan alam sekitar; atau
- (k) apa-apa kejadian bencana lain yang diisytiharkan atau ditetapkan oleh Kerajaan;

“guru besar” atau “pengetua” ertinya seorang pegawai dalam Perkhidmatan Pendidikan yang dilantik oleh Ketua Pengarah Pendidikan untuk mengurus suatu sekolah;

“hari ganti” ertinya hari yang pendidikan hendaklah dijalankan bagi menggantikan hari yang tiada persekolahan atas sebab di bawah peraturan 6, 6A dan 10;

“komuniti sekolah” ertinya murid, guru, warden, kakitangan pentadbiran, penyedia perkhidmatan dan pekerja termasuk mana-mana orang yang dibenarkan untuk masuk ke dalam suatu kawasan sekolah.”.

#### **Pindaan peraturan 4**

3. Peraturan 4 Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan menggantikan perkataan “satu tahun” dengan perkataan “kalendar akademik”.

#### **Pindaan peraturan 6**

4. Peraturan 6 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dalam subperaturan (1), dengan menggantikan perkataan “satu tahun” dengan perkataan “kalendar akademik”; dan

(b) dalam subperaturan (2), dalam teks bahasa Inggeris, dengan menggantikan perkataan “read teacher” dengan perkataan “head teacher”.

#### **Peraturan baharu 6A**

5. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas peraturan 6 peraturan yang berikut:

“Tiada persekolahan disebabkan apa-apa sebab.

6A. (1) Guru besar atau pengetua boleh, dengan kelulusan Pendaftar, menentukan hari tertentu yang persekolahan tidak dijalankan disebabkan oleh apa-apa sebab yang difikirkan perlu oleh guru besar atau pengetua.

(2) Hari yang persekolahan tidak dijalankan di bawah subperaturan (1) hendaklah digantikan dengan hari yang lain.”.

### **Pindaan peraturan 7**

6. Peraturan 7 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dengan menggantikan subperaturan (1) dengan subperaturan yang berikut:

“(1) Guru besar atau pengetua boleh, dengan kelulusan Pendaftar, menentukan hari tertentu sebagai cuti peristiwa yang tidak melebihi empat hari dalam mana-mana kalendar akademik.”; dan

(b) dengan memasukkan selepas subperaturan (2) subperaturan yang berikut:

“(3) Dalam peraturan ini, “cuti peristiwa” ertinya hari yang diluluskan oleh Pendaftar sebagai hari cuti yang disebabkan oleh apa-apa majlis rasmi sekolah atau perayaan.”.

### **Pindaan peraturan 8**

7. Subperaturan 8(3) Peraturan-Peraturan ibu dipinda dalam teks bahasa kebangsaan—

(a) dengan menggantikan perkataan “pendaftar” dengan perkataan “pengetua”; dan

(b) dengan menggantikan perkataan “tatatertib” dengan perkataan “disiplin”.

### **Pindaan peraturan 10**

8. Peraturan 10 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dalam subperaturan (1), dengan menggantikan perkataan “darurat atau bencana alam” dengan perkataan “darurat, bencana atau penyakit berjangkit”;

(b) dengan menggantikan subperaturan (2) dengan subperaturan yang berikut:

“(2) Penutupan sekolah di bawah peraturan ini hendaklah diberitahu kepada Pendaftar secara lisan dan bertulis dengan serta-merta oleh guru besar atau pengetua.”; dan

(c) dengan memasukkan selepas subperaturan (2) subperaturan yang berikut:

“(3) Hari yang sekolah itu ditutup hendaklah diganti dengan hari yang lain melainkan jika diluluskan selainnya untuk tidak digantikan oleh Pendaftar.

(4) Walau apa pun subperaturan (3), hari yang sekolah itu ditutup atas arahan Kerajaan di bawah mana-mana undang-undang bertulis tidak perlu diganti dengan hari yang lain.

(5) Dalam peraturan ini, “penyakit berjangkit” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam Akta Pencegahan dan Pengawalan Penyakit Berjangkit 1988 [*Akta 342*].”.

Dibuat 12 November 2021  
[KPM.PUU.S.100-1/19/7 Jld. 2 (2); PN(PU2)569/XIV]

DATUK DR. MOHD RADZI BIN MD JIDIN  
*Menteri Kanan Pendidikan*

EDUCATION ACT 1996

EDUCATION (SCHOOL TERMS, DAYS AND HOLIDAYS) (AMENDMENT)  
REGULATIONS 2021

IN exercise of the powers conferred by section 130 of the Education Act 1996 [Act 550], the Minister makes the following regulations:

**Citation and commencement**

1. (1) These regulations may be cited as the **Education (School Terms, Days and Holidays) (Amendment) Regulations 2021**.

(2) These Regulations are deemed to have come into operation on 18 March 2020.

**Substitution of regulation 3**

2. The Education (School Terms, Days and Holidays) Regulations 1998 [P.U. (A) 197/1998], which are referred to as the “principal Regulations” in these Regulations, are amended by substituting for regulation 3 the following regulation:

“Interpretation. 3. In these Regulations—

“disaster” means any event of disaster which may undermine or threaten the safety, health or order of school community and includes—

(a) natural disaster including flood, storm, typhoon, earthquake, tsunami, huge wave or landslide;

(b) industrial disaster including explosion, fire, pollution or leakage of hazardous substance at a factory, plant or depot which process, produce or keep the substance;

- (c) accident involving transportation, transmission or transfer of hazardous substance;
- (d) collapse of building or special structure within a school area or outside a school area;
- (e) air accident;
- (f) collision or derailment of a train or any rail transport system;
- (g) fire within a school area or outside a school area;
- (h) bursting of dam or reservoir;
- (i) chemical, biological, radiological or nuclear accident involving installation or related to the accident;
- (j) haze which may cause environmental emergency condition; or
- (k) any other event of disaster declared or prescribed by the Government;

“head teacher” or “principal” means an officer in the Education Service appointed by the Director General of Education to manage a school;

“substitute day” means a day where education shall be carried out to substitute the day where there is no schooling due to reasons under regulations 6, 6A and 10;

“school community” means pupils, teachers, wardens, administrative staffs, service providers and employees including any person authorized to enter a school area.”.

**Amendment of regulation 4**

3. Regulation 4 of the principal Regulations is amended by substituting for the words “one year” the words “academic calendar”.

**Amendment of regulation 6**

4. Regulation 6 of the principal Regulations is amended—

(a) in subregulation (1), by substituting for the words “one year” the words “academic calendar”; and

(b) in subregulation (2), in the English language text, by substituting for the words “read teacher” the words “head teacher”.

**New regulation 6A**

5. The principal Regulations are amended by inserting after regulation 6 the following regulation:

“No schooling due to any reasons. 6A. (1) The head teacher or principal may, with the approval of the Registrar, determine a particular day where no schooling is carried out due to any reasons the head teacher or principal thinks necessary.

(2) The day on which no schooling is carried out under subregulation (1) shall be substituted with another day.”.

**Amendment of regulation 7**

6. Regulation 7 of the principal Regulations is amended—

(a) by substituting for subregulation (1) the following subregulation:

“(1) The head teacher or principal may, with the approval of the Registrar, determine a particular day as occasional holiday which must not exceed four days in any academic calendar.”; and

(b) by inserting after subregulation (2) the following subregulation:

“(3) In this regulation, “occasional holiday” means a day which is approved by the Registrar as a holiday due to any official school function or celebration.”.

### **Amendment of regulation 8**

7. Subregulation 8(3) of the principal Regulations is amended in the national language text—

(a) by substituting for the word “pendaftar” the word “pengetua”; and

(b) by substituting for the word “tatatertib” the word “disiplin”.

### **Amendment of regulation 10**

8. Regulation 10 of the principal Regulations is amended—

(a) in subregulation (1), by substituting for the words “an emergency or a natural disaster” the words “an emergency, a disaster or an infectious disease”;

(b) by substituting for subregulation (2) the following subregulation:

“(2) The closure of school under this regulation shall be notified to the Registrar orally and in writing immediately by the head teacher or principal.”; and

(c) by inserting after subregulation (2) the following subregulations:

“(3) The day on which the school is closed shall be substituted with another day unless otherwise approved not to be substituted by the Registrar.

(4) Notwithstanding subregulation (3), the day on which the school is closed on the instruction of the Government under any written law need not be substituted with another day.

(5) In this regulation, “infectious disease” has the meaning assigned to it in the Prevention and Control of Infectious Diseases Act 1988 [Act 342].”.

Made 12 November 2021  
[KPM.PUU.S.100-1/19/7 Jld. 2 (2); PN(PU2)569/XIV]

DATUK DR. MOHD RADZI BIN MD JIDIN  
*Senior Minister of Education*